|  |  |
| --- | --- |
| ***English*** | ***Target Language (Tamil)*** |
| **Helping All Students Succeed Creating Equitable Learning Environments for All**  *“We believe that equity of opportunity, and equity of access to our programs, services and resources are critical to the achievement of successful outcomes for all those whom we serve, and for those who serve our school system … The Board is therefore committed to ensuring that fairness, equity, and inclusion are essential principles of our school system and are integrated into all our policies, programs, operations, and practices.”*  *Toronto District School Board Equity Foundation Statement*    **Message to Parents**  *Our vision is for all students to succeed. It is critical that we provide safe and caring schools where students have the resources and tools they need to be successful.*  *We have done a lot of work to support our students, but still, not all students are as doing as well in school as they should be. We need to change that.*  *We are looking at how we support all of our students and are taking a more focused approach. We must help those who aren’t reaching their potential, while also continuing to inspire, engage and raise the bar for all students.*  *Your voice and opinion is an important part of this conversation. Please join the discussion and share with us your thoughts on how parents and schools can work together to improve the learning experience for students.*  *There are three ways to share your insights and ideas: during an online webcast about equity, through an online form or an in-person consultation session. Visit our website to learn more about this work and how to share your thoughts. This is just the beginning of the conversation; we will continue to listen and consult with you as we develop and implement our plan.*    **Selected Year 1 Actions**  **Policy**  Develop and Implement appropriate staff training to support effective policy implementation at all levels of the organization.    **Budget**  As part of the budget process, include consideration of strategies intended to address persistent achievement, opportunity and participation gaps.    **Access & Secondary Program Review**  Begin consultation with students system-wide to inform secondary program visioning, strategy and planning.    **School Improvement Process**  Support our system leaders and school leaders to enhance our school effectiveness/school improvement process that includes supporting schools to arrive at an authentic focus for achievement, well-being and equity.    **Leadership Capacity Plan**  Build capacity for all leaders…explicitly focusing on the following component(s):…formal anti-racism and anti-oppression training to better integrate our school improvement and equity commitments, as well as to help leaders engage their staff in discussing issues of power and privilege to confront bias and eliminate barriers.    **Inclusion and**  **Special Education**  Develop comprehensive, user-friendly, plain language resources to provide parents with information about special education programs, services and supports, including upcoming changes to the Home School Program model, as well as the process for participating in consultations related to the Annual Review of the TDSB Special Education Plan.    **Employment Equity**  Review of Programs: Employee Services, in conjunction with our Staff Development personnel, to enhance leadership training and sensitivity to identify and remove any barriers that may exist for our employees. All existing programs will be reviewed to ensure they are delivered to reflect the Board’s commitment to equity and inclusion.  **Helping All Students Succeed Creating Equitable Learning Environments for All**  **Community Consultation Website**  http://www.tdsb.on.ca/Community/  PublicConsultations/Equity.aspx  **We want to hear from you….**  Your voice and opinion is an important part of this conversation.  Please join the discussion and share with us your thoughts on how parents and schools can work together to improve the learning experience for students.  What insights or reflections do you have about equity or the draft framework and do you have any comments?j | **எல்லா மாணவர்களும் வெற்றி பெற உதவுதல்**  **எல்லோருக்கும் சமநீதியான கற்கைச் சூழல் அமைத்துக் கொடுத்தல்**  *“நாம் சேவை வழங்கும் எல்லோரும் மற்றும் எமது பாடசாலைத் திட்டத்துக்குச் சேவை வழங்கும் எல்லோரும் தமது முயற்சிகளில் வெற்றி காண்பதற்கு மிக அவசியமாக இருப்பது அவர்களுக்கு வழங்கப்படும் வாய்ப்புகளிலும் எமது திட்டங்கள், சேவைகள் மூலவளங்கள் ஆகியவற்றை அணுகிப்பெறும் வசதிகளிலும் சமநீதி அமைந்து இருப்பதாகும் … எனவே இக்கல்விச் சபை எமது பாடசாலைத் திட்டத்தில் நியாயம், சமநீதி மற்றும் யாவரையும் ஏற்றுக் கொள்ளும் பண்பு ஆகியன அத்தியாவசிய தத்துவங்களாகக் கருதப்படுவதையும், எமது கொள்கைகள், செயற்திட்டங்கள், தொழிற்பாடுகள், நடைமுறை வழக்கங்கள் யாவற்றிலும் இத்தத்துவங்கள் ஒருங்கிணைந்து இருப்பதையும் உறுதி செய்வதில் தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகிறது.”*  *ரொறொன்ரோ மாவட்ட கல்விச் சபையின் சமநீதி அடித்தளக் கூற்று*    **பெற்றோருக்கான தகவல்**  *எமது இலட்சிய நோக்கு எல்லா மாணவர்களும் வெற்றியடைய வேண்டும் என்பதாகும். பாதுகாப்பான ஏற்பாடு கொண்டனவாகப் பிள்ளைகளில் கவனம் எடுக்கும் பாடசாலைகளை நாம் வழங்க வேண்டியதும், பிள்ளைகள் தமது முயற்சியில் வெற்றிகாணத் தேவையான மூலவளங்களும் கருவிகளும் அங்கு அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டு இருக்க வேண்டும் என்பதும் மிக முக்கியம் ஆகும்.*  *எமது மாணவர்களின் கல்விக்கு ஆதார உதவி வழங்குவதற்கு நாங்கள் நிறையவே முயன்று பணியாற்றி இருக்கிறோம். எனினும் பிள்ளைகளில் எல்லோரும் அவர்கள் சாதிக்க வேண்டிய அளவுக்குப் பாடசாலைகளில் செயலாற்ற முடிவதில்லை. நாங்கள் இந்த நிலைமையை மாற்றி அமைக்க வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.*  *எமது மாணவர்கள் எல்லோருக்கும் எவ்வாறு ஆதார உதவி வழங்குகிறோம் என்பதை நாம் கண்காணித்து வருவதுடன் அதில் சிறப்பான கவனம் எடுக்க முயலுகிறோம். தமது உள்ளார்ந்த திறனைப் பூரணமாக எட்ட முடியாத மாணவர்களுக்கு உதவும் அதே நேரத்தில் எல்லா மாணவர்களுக்கும் ஊக்கமளித்து, அவர்களை கல்வியில் ஈடுபட வைத்து அவர்களுக்கான சாதனைக் கோடுகளை நாம் உயர்த்த வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.*  *இந்த உரையாடலில் உங்களுடைய கருத்தும் குரலும் முக்கிய அம்சங்களாக உள்ளன. தயவு செய்து இந்தக் கலந்துரையாடலில் நீங்களும் இணைந்து, மாணவர்களின் கல்வி கற்கும் அனுபவத்தை முன்னேற்றுவதற்குப் பெற்றோரும் பாடசாலைகளும் எவ்வாறு ஒன்று கூடிச் செயற்படலாம் என்ற விடயத்தில் உங்களுடைய எண்ணங்களை எங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளுங்கள்.*  *உங்களுடைய உள்ளுணர்வுகளையும் கருத்துக்களையும் எங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வதற்கு மூன்று வழிகள் உள்ளன. அவை: சமநீதி (equity) சம்பந்தமாக கணினி வழியாக நடாத்தப்படும் வலைய ஒலிபரப்பு (webcast) நிகழ்வின் பொழுது பங்குபற்றல் அல்லது கணினி மூலம் பெறக்கூடிய ஒரு படிவத்தை உபயோகித்தல் அல்லது நேரில் வந்து ஆலோசனை நிகழ்வு ஒன்றில் பங்குபற்றுதல். இப்பணி பற்றியும் உங்கள் எண்ணங்களைப் பகிர்ந்து கொள்வது எப்படி என்பது பற்றியும் மேலும் அறிவதற்கு எமது இணையத் தளத்துக்குச் சென்று பாருங்கள். எமது உரையாடலில் இது ஆரம்ப நிலையாக இருக்கும். எமது இத்திட்டத்தை முன்னெடுத்து நடைமுறைப் படுத்தும்பொழுது நாங்கள் தொடர்ந்து உங்களுடைய கருத்துக்களை அறிந்து வருவதுடன் உங்களுடன் சேர்ந்து ஆலோசித்து வருவோம்.*  **வருடம் 1 செயல்களில் இருந்து தெரிவு செய்யப்பட்டவை**  **கொள்கை**  இந்த நிறுவனத்தின் எல்லா மட்டங்களிலும் செயற்திறன் கொண்ட வழிகளில் கொள்கைகளை நடைமுறைப் படுத்துவதற்கு உதவியாக, பொருத்தமான பணியாளர் பயிற்சி நெறிகள் உருவாக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படுதல்.  **வரவு செலவுத் திட்டம்**  வரவுசெலவுத் திட்டத்தை தயாரிக்கும் முயற்சியின் ஒரு பகுதியாக, தொடர்ந்து நிலைத்துவரும் சாதனை, சந்தர்ப்பம் மற்றும் பங்கு பற்றுவதில் உள்ள இடைவெளிகள் போன்றவற்றை நிரவுவதற்கான யுக்தி முறைகளும் கருத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படுதல்.  **சென்று அடைதல் & இரண்டாம் நிலைத் திட்ட மீளாய்வு**  பாடசாலைத் தொகுதி அடங்கிலும் மாணவர்களுடன் சேர்ந்த ஆலோசனையை ஆரம்பித்து, இரண்டாம் நிலை கல்வித் திட்ட இலட்சியநோக்கு, யுக்திமுறை மற்றும் திட்டமிடல் பற்றி அறிவித்தல்.  **பாடசாலைச் அபிவிருத்திச் செயல்முறை**  பாடசாலைகளின் செயற்திறன்/பாடசாலை அபிவிருத்திச் செயல்முறை ஆகியவற்றுக்கு வலுவூட்டும் விதத்தில், எமது பாடசாலைத் திட்டத்தின் தலைவர்களுக்கும் பாடசாலைத் தலைவர்களுக்கும் ஆதரவு வழங்குதல். சாதனை, நலன் மற்றும் சமநீதி ஆகிய விடயங்களில் பாடசாலைகள் சிறப்பான கவனம் எடுக்க உதவுவதும் இதிலடங்கும்.    **தலைமைத்தவ சாதனைத் திறன் திட்டம்**  எல்லாத் தலைவர்களின் சாதனைத் திறனை வளர்த்தல் மற்றும் பின்வரும் அம்சங்களில் வெளிப்படையாகச் சிரத்தை காட்டுதல்:…முறைசார்ந்த வழிகளில் இனத் தீவிரம் மற்றும் அடக்கு முறைக்கு எதிரான பயிற்சி பெறுதல். இதனால் பாடசாலையின் முன்னேற்றம் மற்றும் சமநீதியில் ஈடுபாடு என்பவற்றை மேலான வழிகளில் இணைத்துக் கொள்ள முடிகிறது. மேலும் அத்தலைவர்கள் தமது பணியாளர்களுடன் அதிகாரம் மற்றும் அனுகூல நிலை ஆகியவற்றை உபயோகித்து, பாகுபாட்டை எதிர்த்து, தடைகளை அகற்றுவது பற்றி கலந்துரையாடவும் முடிகிறது.  **யாவரையும் உள்ளடக்குதல் மற்றும் விசேடித்த கல்வி**  விசேடித்த கல்வித் திட்டங்கள், சேவைகள் மற்றும் ஆதார உதவிகள் பற்றி விரிவான, பயனாளிகள் இலகுவில் பயன்படுத்தக் கூடிய, எளிய முறையில் வரையப்பட்ட தகவல் மூலவளங்களை உருவாக்குதல். இதில் வீட்டுப் பாடசாலைத் திட்டம் தொடர்பில் வரவிருக்கும் மாற்றங்கள் மற்றும் TDSB பாடசாலைச் சபையின் விசேடித்த கல்வித் திட்ட வருடாந்த மீளாய்வு தொடர்பான கலந்தாலோசனையில் பங்கு பற்றும் முறை ஆகியனவும் அடங்கும்.  **தொழில் வழங்கலில் சமநீதி**  திட்டங்களின் மீளாய்வு: பணியாளர் விருத்திச் சேவையினரின் துணையுடன் பணியாளர் சேவைகள் பிரிவு இதனை மேற்கொள்ளும். எமது பணியாளர்கள் எதிர்கொள்ளும் தடைகளை அடையாளம் கண்டு அவற்றை அகற்றுவதற்கான புரிந்துணர்வு மற்றும் தலைமைத்துவப் பயிற்சி நெறிகளை முன்னேற்றவும் இது உதவும். பாடசாலைச் சபை சமநீதி மற்றும் யாவரையும் உள்ளடக்குதல் ஆகிய விடயங்களில் கொண்டுள்ள தீவிர ஈடுபாட்டினை பிரதிபலிக்கும் விதத்தில் திட்டங்கள் வழங்கப்படுகின்றன என்பதை உறுதி செய்வதற்காக, தற்பொழுது நடைமுறையில் இருந்து வரும் எல்லாக் காரியத் திட்டங்களும் மீளாய்வு செய்யப்படும் .  **எல்லா மாணவர்களும் வெற்றி பெற உதவுதல்**  **எல்லோருக்கும் சமநீதியான கற்கைச் சூழல் அமைத்துக் கொடுத்தல்**  **சமூகக் கலந்தாலோசனை இணையத்தளம்**  http://www.tdsb.on.ca/Community/  PublicConsultations/Equity.aspx  **உங்களிடம் இருந்து நாங்கள் அறிய விரும்புகிறோம் ….**  இந்த உரையாடலில் உங்களுடைய கருத்தும் குரலும் முக்கிய அம்சங்களாக உள்ளன. தயவு செய்து இந்தக் கலந்துரையாடலில் நீங்களும் இணைந்து, மாணவர்களின் கல்வி கற்கும் அனுபவத்தை முன்னேற்றுவதற்குப் பெற்றோரும் பாடசாலைகளும் எவ்வாறு ஒன்று கூடிச் செயற்படலாம் என்ற விடயத்தில் உங்களுடைய எண்ணங்களை எங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளுங்கள்.  சமநீதி மற்றும் வரைநிலைத் திட்ட வடிவம் சம்பந்தமாக உங்களுடைய உள்ளுணர்வுகள் அல்லது கருத்துக்கள் எப்படியானவை? உங்களிடம் கருத்துரைகள் எவையேனும் உள்ளனவா? |